

INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

# TUBULAR SERIES

ŚCIENNE ELEKTRONICZNE BATERIE DO WODY ZIMNEJ LUB  
ZMIESZANEJ



Tubular B Tubular E Tubular CB Tubular CE Tubular 2030 B Tubular 2030 E

Instrukcja dotyczy także baterii QUADRAT\*

**stern**  
STERN ENGINEERING LTD.

\* bateria QUADRAT i TUBULAR różnią się tylko kształtem wylewki

# INDEX

- 1 DANE TECHNICZNE
- 2-4 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
- 5 PRZED INSTALACJĄ
- INSTALACJA WYLEWKI**
- 6-8 Tubular B & Tubular E
- 9-10 Tubular CB & Tubular CE
- 11-13 Tubular 2030 B & Tubular 2030 E
- 14-16 USTAWIENIA CZUJNIKA
- 17 WYMIANA BATERII
  - Modele : Tubular B, Tubular CB i Tubular 2030 B
- 18 **OBSŁUGA**
  - czyszczenie filtra
  - mycie i konserwacja powłok galwanicznych
- 19 **CZĘŚCI ZAMIENNE**
- 20 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
- 21 OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

## dane techniczne

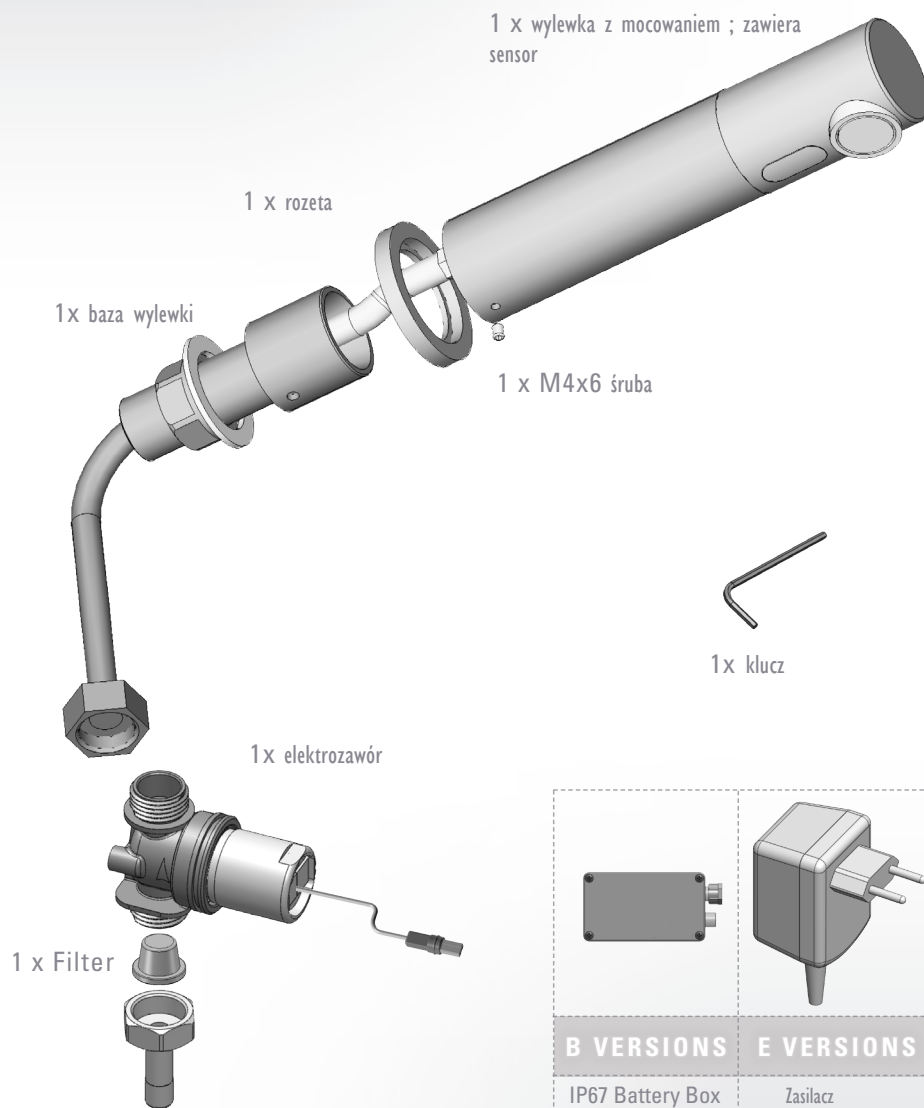


**TUBULAR** Ściana bateria elektroniczna do wody zimnej i zmieszanej

<b>Zasilanie</b> :	6x1.5V AA baterie(Tubular B, CB models) 1x9V battery (Tubular 2030B model) 9V transformer (Tubular E, CE, 2030E models)
<b>Rekomendowane ciśnienie:</b>	0.5-8.0 bar (7-116 PSI) <b>jeżeli ciśnienie przekracza 8 bar</b> zastosuj reduktor ciśnienia
<b>Czułość sensora:</b>	<b>sensor z autokalibracją . w razie potrzeby</b> <b>można go regulować z użyciem pilota</b>
<b>Minimum sensor range:</b>	80 mm
<b>Maximum sensor range:</b>	300 mm
Czas bezpieczeństwa:	90 sekund. do ew. regulacji the remote control.
Max.temp.wody gorącej:	Max 70°C

# zawartość opakowania

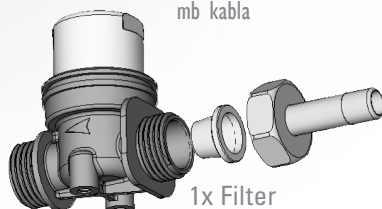
## TUBULAR B / E



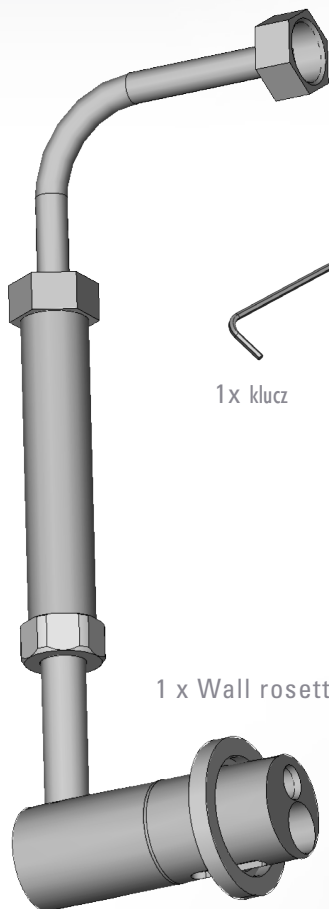
# zawartość opakowania

# TUBULAR CB / CE

1 x zestaw sufitowy : elektrozawór , 5  
mb kabla



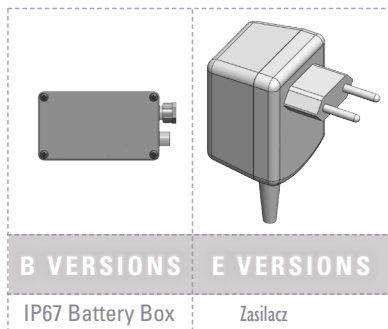
1x Filter



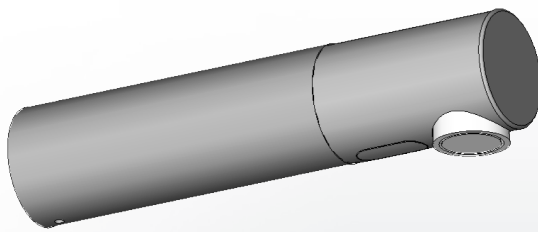
1x klucz

1 x Wall rosette

1 x baza wylewki



1 x wylewka , zawiera sensor



1 x M4x6 śruba

Potrzebne ( nie ma w opakowaniu ) : połączenie wodne między wylewką a elektrozaworem ; dopasować połączenie do odległości w projekcie

# zawartość opakowania

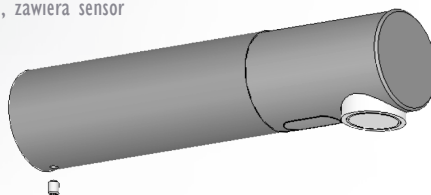
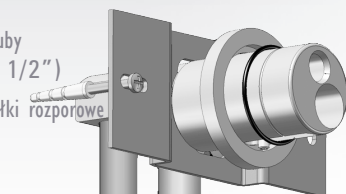
# TUBULAR 2030 B / 2030 E

1 x baza wylewki

1 x wylewka , zawiera sensor

3 x śruby  
(#6x1 1/2")

3 x kołki rozporowe

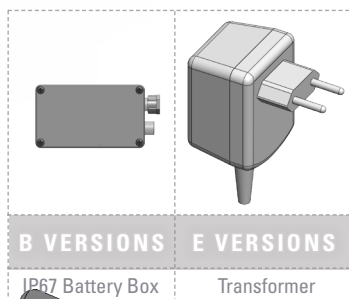


1 x M4x6 śruba

1 x rozeta



1 x klucz

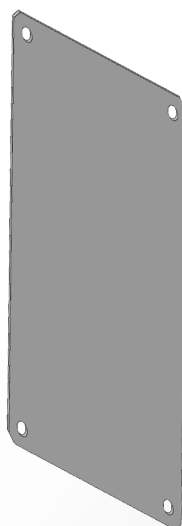
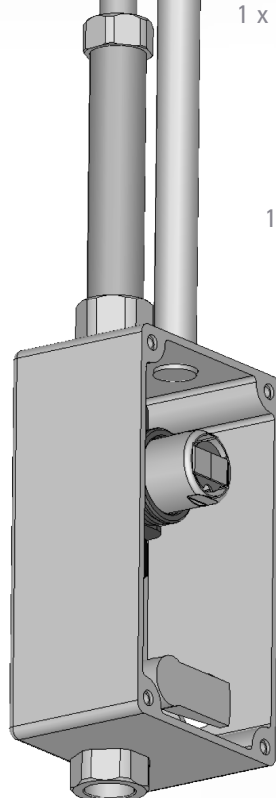


B VERSIONS

E VERSIONS

IP67 Battery Box

Transformer



4 x śruby

1 x Panel

Potrzebne ( nie ma w dostawie ) : połączenie wodne między skrzynką z elektrozaworem z bazą wylewki 1 x przykrywka skrzynki

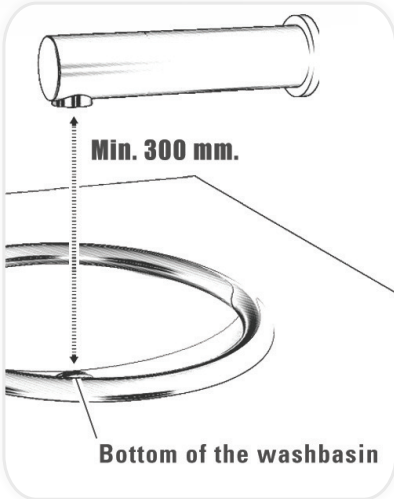
# INFORMACJE WSTĘPNE

## SPRAWDŹ ZAWARTOŚĆ

Wyjmij z opakowania wszystkie części i porównaj je ze spisem w instrukcji. Zwróć uwagę na różnice między modelami.

Upewnij się, czy wszystkie części są dostarczone zanim przystąpisz do czynności montażowych.

Jeżeli czegokolwiek brakuje zwróć się do sprzedawcy po kompletny produkt. NIE instaluj baterii, jeśli nie masz wszystkich elementów.



**UWAGA :**

- 1) Aby uniknąć problemów z refleksami od powierzchni umywalki wylewka z sensorem musi być instalowana 300mm od dna umywalki
- 2) ta wylewka nie powinna być instalowana nad zlewami i umywalkami wykonanymi z nierdzewnej stali; tego typu materiał daje zbyt intensywne odbicie.
- 3) Jeżeli sensor wisi wprost nad wylotem z umywalki, upewnij się czy wylot ten nie jest uzbrojony w chromowany korek dający lustrzane odbicie.

## Przygotowanie do instalacji

Przewody doprowadzające wodę do baterii muszą być starannie wypłukane. Nie można dopuścić aby zanieczyszczenia, szczeliwa, teflon, itp. trafiły do wnętrza elektrozaworów.

## WAŻNE

Wszystkie prace hydrauliczne i elektryczne muszą być prowadzone w zgodzie z lokalnie obowiązującym prawem.

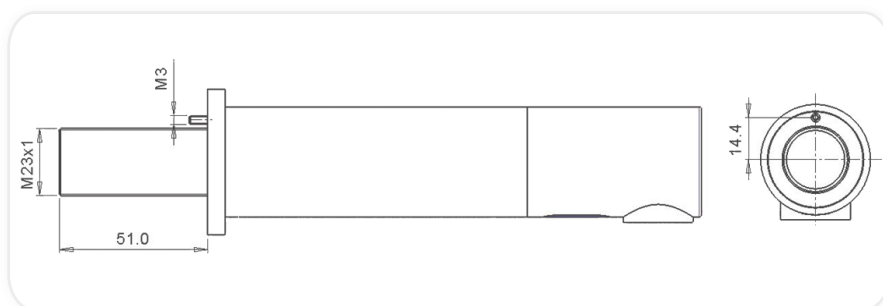
# montaż wylewki

Instrukcja dla modeli

**TUBULAR B** & **TUBULAR E**

## Krok 1 –instalacja wylewki

1. Zakręć dopływ wody
2. Wykonaj otwór (23 - 24 mm) w miejscu gdzie chcesz zainstalować zawór
3. ponad otworem wykonaj małą dziurkę na bolec antyrotacyjny (3 mm średnicy).



4. włóż wylewkę w otwór , upewnij się , że perlator trafia w środek umywalki .
5. Umieść bolec antyrotacyjny w małym otworze
6. umocuj wylewkę zakładając podkładkę i dokręcając sześciokątną kontrą .



# montaż wylewki

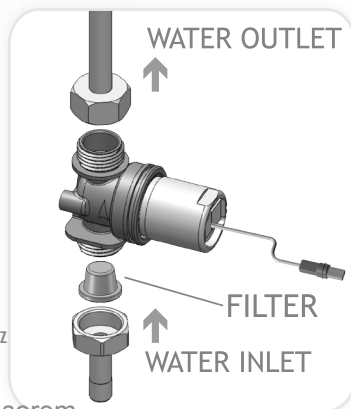
## Krok 2 - podłączanie wody

1. połącz wężyk wychodzący z wylewki z elektrozaworem .
2. doprowadź wodę do elektrozaworu . możesz użyć dołączonej złączki 10 mm i użyć zaworu z zaciskiem 10mm

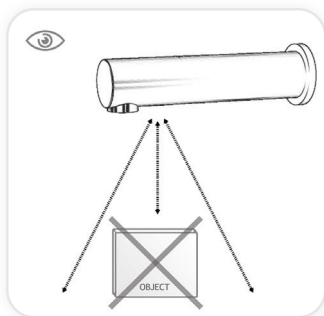
wlot i wylot z elektrozaworu muszą być zgodne z kierunkiem strzałki widocznej na jego korpusie

**Uwaga: upewnij się , że przed elektrozaworem umieszczona jest uszczelka z filtrem .**

3. połącz kabel z elektrozaworu z kablem wychodzącym z wylewki



**Ważne:** Tubular jest dostarczany z sensorem z który samoczynnie kalibruje się na miejscu instalacji. Idealna czułość czujnika jest ustawiana automatycznie .



Zanim przejdziesz do kroku 3 sprawdź , czy pod wylewką nie znajdują się niepotrzebne przedmioty .



Teraz usuń czarną taśmę chroniącą sensor.

# instalacja wylewki

## KROK 3 - podłączenie zasilania

1a. Tubular B: połącz kabel wychodzący z wylewki z pudełkiem zawierającym baterie



1b. Tubular E: połącz kabel wychodzący z wylewki z kbalkiem zasilacza . Następnie włącz zasilacz do kontaktu .

2. Po włączeniu zasilania ( bateryjnego lub z sieci ) poczekaj 15 sekund . Sensor dokonuje autokalibracji . W czasie kalibracji dioda LED wewnątrz czujnika świeci .

Po zakończeniu kalibracji bateria otwiera elektrozawór na 1 sekundę .

3. Włącz dopływ wody . Sprawdź , czy nie ma przecieków .

Uwaga: Tubular wyposażony jest w nowoczesny perlator , który pozwala ustawić kąt wypływu wody w celu jak najlepszego dopasowania do potrzeb .  
Zmianę kąta można łatwo przeprowadzić delikatnie naciskając nań palcem ..



4. Jeśli ustawienie automatyczne sensora nie jest satysfakcjonujące przejdź do rozdziału "ustawienia czujnika"

# montaż wylewki

## Instrukcja dla

TUBULAR CB

&

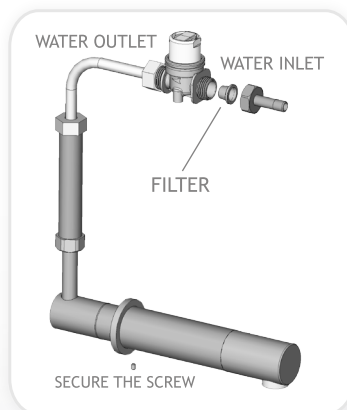
TUBULAR CE

### Krok 1 – Instalacja wylewki

1. zakręć dopływ wody
2. Wykonaj bruzdę w ścianie na mocowanie wylewki i doprowadzenie wody do wylewki i na okablowanie ( okablowanie najlepiej w rurze osłonowej typu peszel ( nie dołączono ) .
3. Zamocuj w ścianie bazę wylewki

Ważne : Baza wylewki musi być zamocowana tak , aby płaszczyzna wykończonej ściany wypadła między zaznaczonymi na bazie wskaźnikami minimum i maksimum .

4. doprowadź dowolnym przewodem ( nie ma go w opakowaniu) wodę do bazy wylewki .
5. wyprowadź kable zasilania i sterujący elektrozaworem poza bazę wylewki .
6. poprowadź kable w rurze osłonowej ponad sufit .
7. gdy prace hydrauliczne , elektryczne i wykończeniowe zostaną zakończone załóż na bazę wylewki rozetę .
8. Połącz kable wychodzące z bazy z tymi wychodzącymi z wylewki . Następnie nałóż wylewkę na bazę . Upewnij się , czy elementy są czyste , zanim je złożysz . Zabezpiecz wylewkę dokręcając śrubę kluczem 6-kątnym . Upewnij się , czy perlator wylewki wypada w odpowiednim miejscu umywalki .



### KROK 2 - Doprowadzenie wody

1. Przewód wodny od bazy wylewki ponad sufitem połącz z elektrozaworem

wlot i wylot wody z elektrozaworu musi być zgodny z kierunkiem strzałki na korpusie eV.

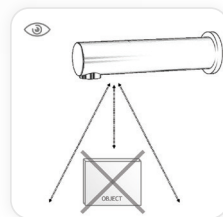
2. Połącz elektrozawór z zasilaniem wodnym ; można wykorzystać złączkę dopasowaną do zaworów kątowych z zaciskiem fi 10 mm

**Note:** Pamiętaj o uszczelce z filtrem przed elektrozaworem

# instalacja wylewki

**WAŻNE:** Tubular jest wyposażony w samonastawny sensor. Idealna czułość sensora właściwa dla danej instalacji zostanie ustawiona automatycznie, jeśli wykonasz wszystkie kroki zgodnie z instrukcją.

3. Teraz można usunąć z sensora czarną ochronną taśmę



## KROK 3 – podłączanie zasilania elektrycznego

1. Połącz kable wyprowadzone ponad sufit z elektrozaworem.

2. Połącz kabel zasilania z pudełkiem baterii (model CB) lub z zasilaczem (model CE).



3. Jeżeli masz model CB umocuj pudełko z bateriami w bezpiecznym i dostępnym dla serwisu miejscu

4. Jeżeli masz model CE włóż zasilacz do kontaktu.

5. Po połączeniu elektroniki baterii z zasilaniem odczekaj 15 sekund aby czujnik się skalibrował na miejscu instalacji. Podczas procesu kalibracji czerwona dioda LED w czujniku baterii świeci ciągłym światłem. Wskaźnikiem, że proces kalibracji zakończył się jest otwarcie elektrozaworu na 1 sekundę.



6. Odkręć zasilanie wodne. Sprawdź czy nie ma przecisków.

Uwaga: Tubular wyposażony jest w nowoczesny perlator, który pozwala ustawić kąt wypływu wody w celu jak najlepszego dopasowania do potrzeb. Zmianę kąta można łatwo przeprowadzić delikatnie naciskając na palec ..



7. Jeżeli ustawienie automatyczne sensora nie jest satysfakcjonujące, przejdź do rozdziału "ustawienia czujnika"

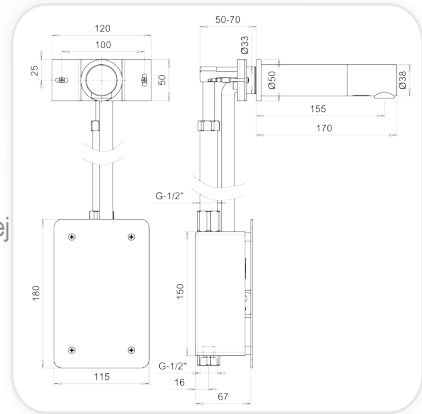
# montaż wylewki

## Instrukcja dla modeli

TUBULAR 2030B & TUBULAR 2030E

### KROK 1 – instalacja wylewki

1. Zakręć dopływ wody
2. przygotuj w ścianie wnękę odpowiednią do pudełka z elektrozaworem , doprowadzenia wody do wylewki , bazy wylewki , rury osłonowej do kabli między bazą wylewki a pudełkiem z elektrozaworemV .
3. umocuj wspornik bazy dwoma wkrętami z kołkami rozporowymi do ściany .
4. Umieść w ścianie skrzynkę z elektrozaworem . Połącz ją odpowiednim przewodem fi 1/2" z bazą wylewki .
5. Dokończ montaż bazy wylewki w ścianie . zwróć uwagę , aby po zakończeniu prac płaszczyzna ściany wypadła między znacznikami MIN i MAX na bazie wylewki .
6. Ułóż w bruzdzie rurę osłonową na przewody między bazą a skrzynką
7. Umieść w rurze osłonowej kable do elektrozaworu i do zasilania .
8. doprowadź do skrzynki kabel od zasilacza ( dla wersji bateryjnej - włóż do skrzynki box z bateriami .
9. Podłącz elektrozawór do kabla biegnącego do bazy .



# montaż wylewki

10. Dla wersji z zasilaczem : połącz kabel zasilacza z kablem idącym do bazy wylewki

11. załóż panel ochronny na skrzynkę

12. Po zakończeniu prac wykończeniowych można przystąpić do końcowego montażu wylewki . Załóż rozetę na bazę wylewki .

13. Połącz kable wystające z bazy i idące do elektrozaworu i zasilania z odpowiednimi kablami wylewki . Następnie załóż wylewkę na bazę .Sprawdź uprzednio czy baza i wewnątrz wylewki są czyste . Zabezpiecz wylewkę specjalną śrubą . Sprawdź , czy perlator trafia we właściwą strefę umywalk .

## Step 2 – Podłączanie zasilania

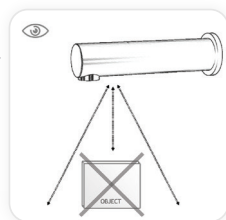
1. Usuń panel zabezpieczający skrzynkę .

**WAŻNE** : baterie TUBULAR są wyposażone w samokalibrujący się detektor . Dla prawidłowej kalibracji należy zadbać aby pod detektorem nie znajdowały się żadne zbędne przedmioty .

2. Teraz można już zdjąć czarną taśmę ochronną z czujnika baterii

3. Jeśli posiadasz TUBULAR 2030 B pudełko z bateriami jest doklejone do panelu ochronnego . Połącz kabel od pudełka z bateriami z kablem zasilającym moduł elektroniczny w wylewce ..

4. Jeśli masz model 2030E włącz po prostu zasilacz do gniazdka elektrycznego .



## monta wylewki



5. Po podłączeniu zasilania poczekaj 15 sekund aby umożliwić autokalibrację czujnika .Podczas kalibracji czerwona dioda czujnika będzie świecić światłem ciągłym . Po zakończonej autokalibracji bateria otwiera elektrozawór na 1 sekundę .

### KROK 3 - Doprowadzenie wody

1. Odskręć dopływ wody.
2. Sprawdź , czy nie ma przecieków
3. załóż panel ochronny na skrzynkę i przykręć go wkrętami .

Uwaga: Tubular wyposażony jest w nowoczesny perlator , który pozwala ustawić kąt wypływu wody w celu jak najlepszego dopasowania do potrzeb .

Zmianę kąta można łatwo przeprowadzić delikatnie naciskając nań palcem ..



4. Jeżeli czułość sensora ustawiona automatycznie nie jest satysfakcjonująca przejdź do rozdziału "ustawienia czujnika".

## ustawienia czujnika



### Regulacje za pomocą pilota zdalnego sterowania .

#### W razie potrzeby można zmienić ustawienia fabryczne elektroniki sterującej :

Zamknij dopływ wody . Ustaw pilot zdalnego sterowania na wprost czujnika w odległości 15 - 20cm ,  
Wybierz funkcję , którą chcesz ustawić i naciśnij przycisk . Sensor powinien odpowiedzieć szybkim  
mrużeniem diody LED ; naciśnij wtedy klawisz + lub - aby zwiększyć lub zmniejszyć wybrany  
parametr . Po dokonaniu nastawy odkręć wodę i sprawdź , czy dokonana zmiana jest wystarczająca .



## ustawienia czujnika

**DETECTION RANGE:** Rbaterie Tubular posiadają sensor z funkcją autokalibracji



Tylko w razie konieczności, można zmienić czułość sensora w następujący sposób :

Naciśnij przycisk RANGE . Sensor powinien odpowiedzieć szybkim mruganiem diody LED. Wtedy naciśnij + lub - jeśli chcesz zwiększyć lub zmniejszyć czułość sensora . Każdorazowe naciśnięcie któregoś ze znaków zmienia czułość o 1 jednostkę .

**Note:** Kiedy zdecydujesz ustawić czułość sensora ręcznie , jego wielkość zostanie zapamiętana nawet po wyłączeniu zasilania .

Aby wrócić do autokalibracji użyj funkcji ADJ

**TRYB AUTOKALIBRACJI :**

Naciśnij przycisk ADJ , sensor powinien odpowiedzieć szybkim mruganiem diody LED . Usuń wtedy sprzed czujnika rece z pilotem , i poczekaj około 15 sekund aż sensor skalibruje się na miejscu instalacji . Po zakończonej kalibracji bateria otworzy elektrozawór na 1 sekundę .

Idealna czułość sensora została ustawiona .



**SECURITY TIME:** Czas bezpieczeństwa to parametr przeciwdziałający marnotrawstwu wody . Jeżeli czujnik baterii będzie blokowany przez obecność obiektu w strefie jego czułości przez 90 sekund ( ustawienie fabryczne ) - wypływ wody zostanie zamknięty a czujnik zablokowany . Aby go odblokować należy opróżnić przestrzeń przed czujnikiem z obiektów go blokujących .

Naciśnij przycisk SEC . zaczekaj aż czujnik zareaguje szybkim mruganiem diody LED. Wtedy naciśnij + aby zwiększyć , albo - aby zmniejszyć czas bezpieczeństwa . Każde przyciśnięcie zmienia czas o 1 sekundę .



## ustawienia czujnika



**DELAY IN TIME:** to jest parametr właściwy do regulacji dla zaworów spłukujących toalety i pisuary

Jeśli to konieczne, można go zmienić jak poniżej:

Naciśnij przycisk IN. Zaczekaj na mruganie diody LED czujnika. Wtedy naciśnij + aby zwiększyć ten parametr, lub - aby go zredukować.



**DELAY OUT TIME:** ten przycisk pozwala zmieniać opóźnienie zamknięcia wypływu wody po usunięciu rąk spod wylewki. Ten parametr jeśli jest krótki sprzyja oszczędzaniu wody; natomiast dłuższy czas jest bardziej komfortowy.

Zmiana parametru odbywa się jak poniżej:

Naciśnij przycisk OUT. Poczekaj na odpowiedź sensora - mruganie diody LED. Wtedy naciśnij + by zwiększyć, lub - by zredukować opóźnienie.



**24 HOUR HYGIENE FLUSH:** Jeśli masz produkt z tą opcją, to możesz ją aktywować lub wyłączyć.

Aby ustawić ten parametr naciśnij przycisk z zegarem i kiedy sensor odpowie mruganiem diody LED naciśnij + aby funkcję włączyć lub - aby ją wyłączyć.



**TEMPORARY OFF FUNCTION:** Ta funkcja bardzo przydaje się w codziennym życiu, np. podczas sprzątnięcia ług serwisu.

Naciśnij guzik raz, aby wyłączyć czujnik.

Bateria wróci do "życia" po upływie 60 sekund. Jeśli chcesz wcześniej aktywować baterię ponownie naciśnij ten przycisk.



**RESET BUTTON:** ten przycisk przywraca ustawienia fabryczne za wyjątkiem parametru RANGE. Naciśnij przycisk RES i nie puszczając go naciśnij +, Ustawienia fabryczne zostaną przywrócone.

# wymiana baterii

## Dotyczy tylko modeli bateryjnych

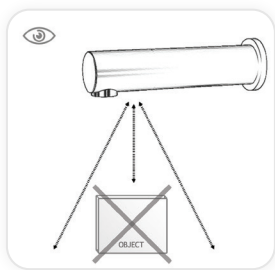
Kiedy baterie są już blisko wyczerpania i napięcie słabnie, czerwona dioda LED w detektorze zaczyna mrugać podczas korzystania z zaworu. Z reguły masz ok. 2 tygodni na wymianę ogniwa na nowe. Kup nowe baterie alkaliczne lub litowe.

### Aby wymienić baterie należy:

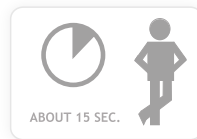
1. Dla modeli TUBULAR B i TUBULAR CB: odszukaj box z bateriami, otwórz go, wymień baterie i zamknij starannie baterie.

2. W modelu Tubular 2030B bateria jest umieszczona w skrzynce podtynkowej. Odszukaj panel ochronny skrzynki, odkręć śruby, Po drugiej stronie przykrywkę powinien być umocowany box z baterią 9V. Otwórz go, wymień baterię na nową; zamknij box z baterią, załóż na miejsce panel ochronny skrzynki i umocuj go śrubami.

**Important:** Baterie TUBULAR są dostarczane z samonastawnym sensorem. Po podłączeniu nowych baterii czujnik przez 15 sekund będzie się kalibrował, tak jak przy pierwszym uruchomieniu. Nie wkładać wtedy niczego w obszar pod wylewką.



Sprawdź, czy nie ma zbędnych obiektów pod wylewką.



Zaczekaj 15 sekund.

Czujnik dokona autokalibracji.

Podczas tego procesu świeci dioda LED czujnika.

Po zakończeniu kalibracji zawór otwiera przepływ wody na 1 sekundę.

**Important:** Zużyte baterie wyrzucać wyłącznie do specjalnych pojemników na zużyte baterie.



# OBSŁUGA

## Czyszczenie filtrów

Wszystkie produkty STERN mają elektrozawory zabezpieczone przed zanieczyszczeniami specjalnymi uszczelkami z filtrem

### 1. Modele Tubular B, Tubular E, Tubular CB i Tubular CE:

- a. zakręć dopływ wody.
- b. znajdź elektrozawór i odkręć złączkę doprowadzającą wodę do elektrozaworu  
wyjmij stamtąd filtr
- c. oczyść filtr płucząc go w wodzie .
- d. włóż go na miejsce
- e. dokręć go odpowiednią złączką
- f. odkręć wodę i sprawdź czy nie ma przecieków .

### 2. Modele Tubular 2030, Tubular 2030 E:

- a. znajdź panel maskujący skrzynkę podtynkową , odkręć go , zakręć zawór odcinający w skrzynce.
- b. wymontuj elektrozawór odkręcając nakrętki dopływu wody .
- c. wyjmij filtr , oczyść go .
- d. włóż filtr na miejsce .
- e. umocuj elektrozawór na swoim miejscu.
- f. odkręć wodę .
- g. sprawdź , czy nie ma przecieków ; przykryj skrzynkę panelem , przykręć panel

## Mycie i konserwacja powłok galwanicznych

Powierzchnie baterii STERN pokryte są warstewką chromu , niklu lub innych metali , naniesionych metodą galwaniczną . Metale te NIE tolerują środków zawierających kwasy , mocne zasady , oraz NIE wolno traktować ich substancjami ciernymi , takimi jak metalowe wiórki , szczotki , preparaty zawierające piasek itp.

Do codziennej konserwacji tych powłok używać wody z mydłem oraz osuszać miękką ściereczką . Czynności te przeprowadzać w miarę możliwości jak najczęściej .

## części zamienne

sensor .....	Cat.No. 07220056
Solenoid .....	Cat.No. 07230017
Solenoid korpus do Tubular B, E, LB and LE .....	Cat.No. 07231008
Zasilacz .....	Cat.No. 06522042
IP67 Battery box .....	Cat.No. 06522020
Membrana elektrozaworu .....	Cat.No. 04500001

### Aksesoria dodatkowe

<b>Pilot</b> .....	Cat.No. 07100005
Battery box for 1 x 9V battery .....	Cat.No. 06530008
IP67 zasilacz .....	Cat.No. 06530021
Zasilacz zbiorowy .....	Cat.No. 06530013
Zasilacz zbiorowy z 3 metrowym kablem z konektorem MALE .....	Cat.No. 06000084
mieszacz .....	Cat.No. 200070

# rozwiązywanie problemów

PROBLEM	INDICATOR	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
woda nie wypływa z wylewki:	1. dioda sensora świeci światłem ciągłym gdy ręce są pod wylewką	<b>rozładowana bateria</b>	<b>wymiana baterii</b>
	2. czerwona dioda nie mruga raz , gdy ręce pojawiają się pod wylewką.	1. Czułość za niska .	Zwiększyć czułość.
		2. Czułość za wysoka	zmniejszyć czułość
		3. kompletnie rozładowana bateria	wymienić baterie
	3. dioda LED reaguje prawidłowo , gdy wkładamy ręce pod wylewkę - mruga raz .	4. czujnik w trybie "Security Mode"* 5. czujnik oślepiony przez odbicia od umywalki lub innego obiektu .	wyeliminować przyczynę odbić .
		1. rozłączone połączenie między sensorem a elektrozaworem.	Połączyć odpowiednie kable.
Woda wypływa z wylewki bez przerwy :	2. zanieczyszczenia lub kamień w elektrozaworze	2. zanieczyszczenia lub kamień w elektrozaworze	Rozebrać elektrozawór wykręcając cewkę z korpusu . Oczyszczyć membranę i wnętrze eV. Uważać na prawidłowe położenie sprężynki pod tłoczkiem ferromagnetycznym : musi być w położeniu pionowym
		3. centralny otwór w membranie jest zatkany lub membrana jest uszkodzona	oczyścić lub wymienić membranę
	4. ciśnienie wody przekracza 8 bar.	użyć reduktora ciśnienia.	
	1. Sensor mruga raz , gdy wkładamy ręce pod wylewkę.	brud lub kamień pod membraną	oczyścić lub wymienić membranę
Wpływ wody jest słumiony	2. dioda nie reaguje na ręce umieszczone pod wylewką	1. sensor zabrudzony lub zakarty.	oczyścić lub usunąć przestonę.
		2. sensor jest oślepiony przez odbicia od umywalki lub innych obiektów.	1.zmniejsz czułość sensora lub usunąć przyczynę odbić .
		Filter lub perlator są zatkane	Oczyścić

\* "Security Mode": jeśli w polu czułości detektora przez 90 sekund znajduje się jakiś obiekt , moduł sterujący automatycznie zamyka elektrozawór i blokuje czujnik ; woda nie wypływa ; dla odblokowania baterii należy usunąć blokujący obiekt

## ogólne warunki gwarancji

Y. Stern Engineering Ltd. Gwarantuje , że jego elektronicznie sterowane baterie , zawory i urządzenia spłukujące będą wolne od wad materiałowych i błędów montażowych , a gwarancja obejmuje 2 lata normalnej eksploatacji od dnia dostawy

Jeżeli podczas normalnej eksploatacji zostanie wykryty defekt , którego przyczyną był błąd producenta ( wada materiałowa , błąd montażowy ) , Y. Stern Engineering Ltd. dokona czynności skutkujących naprawą , wymianą lub odpowiednią regulacją kwestionowanego wyrobu lub podzespołu . Uszkodzenia i zniszczenia spowodowane wypadkiem , niepoprawnym użytkowaniem , użyciem niezgodnie z przeznaczeniem , brakiem konserwacji , błędami w instalowaniu produktu , niewłaściwym składem wody , niewłaściwą jakością ogni w zasilających , przepięciami czy zwarciami w sieci elektrycznej użytkownika , niewłaściwymi parametrami ( ciśnienie , temperatura , kierunek przepływu , skład chemiczny ) nie będą powodowały odpowiedzialności Y. Stern Engineering Ltd. .

Y. Stern Engineering Ltd. nie pokrywa także kosztów pracy , instalacji , transportu i innych konsekwencji wynikłych z procesu instalacji i deinstalacji jego wyrobów.

W sytuacji , gdy użytkownik sądzi , że zaszła okoliczność kryta gwarancją Y. Stern Engineering Ltd należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem Y. Stern Engineering Ltd , bądź sprzedawcą , bądź instalatorem wyrobów .

Proszę zgromadzić komplet informacji potrzebnych rozwiązania problemu : wyczerpujący , możliwie najdokładniejszy opis objawów , rodzaj produktu i numer

modelu , datę dostawy i datę instalacji , ustalić dostawcę i oczywiście dołączyć oryginalny dowód nabycia ( fakturę zakupu ) .

# STERN

STERN ENGINEERING LTD.

15 Gan Rave Blvd., 81222 Gan Rave, Yavne, Israel

Tel: 972-8-9326000, Fax: 972-8-9326025, [export@sternfaucets.com](mailto:export@sternfaucets.com)

[www.sternfaucets.com](http://www.sternfaucets.com)

WRAS CE   RoHS

04.12 015410636-B